

COMUNICATO STAMPA

## Meno emissioni di CO<sub>2</sub> e più posti di lavoro grazie alla politica energetica cantonale

I programmi cantonali d'incentivazione, sostenuti nel 2003 dalla Confederazione con contributi globali di 14 milioni di franchi, hanno avuto effetti positivi. Unitamente ai mezzi finanziari messi a disposizione dai Cantoni, nel 2003 sono stati versati contributi di promozione per un totale di 40 milioni di franchi. Questi incentivi hanno permesso di raggiungere obiettivi quali una riduzione del fabbisogno energetico di 179 GWh, investimenti nel settore dell'energia pari a 176 milioni di franchi, un effetto sull'occupazione calcolato in 930 anni/persona e una riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub> di 49'000 tonnellate. La politica energetica cantonale, oltre a contribuire notevolmente al raggiungimento degli obiettivi relativi all'energia e al CO<sub>2</sub> del programma SvizzeraEnergia, ma ha pure avuto ricadute economiche positive.

I Cantoni, partner importanti del programma SvizzeraEnergia, sono responsabili del settore edifici ed in merito hanno definito una loro propria strategia. L'intento dei Cantoni è innanzitutto quello di ridurre notevolmente il consumo di energia nonché di coprire il fabbisogno energetico rimanente possibilmente con il recupero del calore residuo e le energie rinnovabili. Importanti strumenti sono la legislazione cantonale in materia di energia e i programmi d'incentivazione.

L'Ufficio federale dell'energia pubblica due rapporti in relazione alla politica energetica cantonale:

- situazione in materia di politica energetica nei Cantoni nel 2004;
- analisi degli effetti derivanti dai programmi cantonali di incentivazione nell'ambito dell'articolo 15 LEne: risultati del rilevamento 2003

Entrambi i rapporti sono pubblicati solo in tedesco e francese.

### **2004: situazione in materia di politica energetica nei Cantoni**

*UFE, Sezione poteri pubblici ed edilizia, Berna;*

*Distribuzione: UFE, 3003 Berna, tel. 031/322 56 53, [aline.bruellhardt@bfe.admin.ch](mailto:aline.bruellhardt@bfe.admin.ch)*

Il rapporto contiene informazioni sulle attività cantonali nei settori legislazione, funzione "guida", incentivazione, collaborazione intercantonale e misure volontarie dei Cantoni nel quadro di SvizzeraEnergia nell'anno 2003. L'UFE esamina la situazione attuale della politica energetica cantonale; per otto Cantoni, visitati dall'UFE nel corso del 2004, la valutazione risulta più approfondita.

### **Analisi degli effetti derivanti dai programmi cantonali di incentivazione nell'ambito dell'articolo 15 LEn: risultati del rilevamento 2003**

*INFRAS, Zürich: Rolf Iten, Stefan Kessler e Christian Schneider;*

*Distribuzione: UFE, 3003 Berna, tel. 031/322 56 53, [aline.bruellhardt@bfe.admin.ch](mailto:aline.bruellhardt@bfe.admin.ch)*

Nel 2003, 24 Cantoni disponevano delle basi legali necessarie per l'attuazione del programma cantonale di incentivazione ed ottenevano contributi globali da parte della Confederazione (nel 2003: 14 mio. fr.) in base a quanto stabilito dalla legge sull'energia e nell'ambito del programma SvizzeraEnergia. Il modello per determinare l'efficacia del programma è stato elaborato di comune accordo dalla Confederazione e dai Cantoni. La recente pubblicazione sull'analisi degli effetti relativi al 2003 è determinante per l'assegnazione dei contributi globali 2005. Il rapporto presenta gli effetti scaturiti dai 40 mio. fr. (incl. i 14 mio. del contributo globale della Confederazione) versati come mezzi di promozione. Tali effetti sono: ca. 179 GWh di risparmio energetico nel 2003 (4'550 GWh nel periodo di attuazione delle misure), ca. 176 milioni di franchi di investimenti nel settore dell'energia, quasi 930 anni/persona sul grado di occupazione e una riduzione annua delle emissioni di CO<sub>2</sub> pari a ca. 49'000 tonnellate. A livello nazionale, è stato calcolato un fattore di rendimento di 1,39 kWh/cts. (vale a dire, per ogni kWh risparmiato sono stati impiegati 0,72 centesimi dalla somma d'incentivazione).

### **Ripartizione cantonale del contributo globale 2004**

Nel 2004 il contributo globale della Confederazione (per un totale di 14 mio. fr.) viene versato a 23 Cantoni. Solo i Cantoni Svitto, Obvaldo e S.Gallo, a causa della mancanza delle necessarie basi legali, non dispongono ancora di un programma cantonale d'incentivazione. I contributi globali permettono ai Cantoni di elaborare in maniera ottimale programmi basati su esigenze specifiche e di impiegare i mezzi di promozione laddove sono opportuni. Con i loro programmi, i Cantoni danno un notevole apporto al raggiungimento degli obiettivi di SvizzeraEnergia, in particolare nel settore degli edifici. La quota 2004 dei contributi globali della Confederazione è stata calcolata per la prima volta in base all'efficacia dei programmi cantonali d'incentivazione. In questo contesto sono stati determinanti gli effetti ottenuti nel 2002 e il budget di promozione cantonale nel 2004. Secondo la legge sull'energia, ogni Cantone deve mettere a disposizione del programma d'incentivazione mezzi finanziari propri almeno pari a quelli versati dalla Confederazione.

Chi volesse informarsi circa l'incentivazione dell'impiego di energia e del calore residuo, oppure richiedere aiuti finanziari, è pregato di rivolgersi direttamente all'Ufficio del risparmio energetico del proprio Cantone. Per ulteriori informazioni si rimanda al sito [www.energie-schweiz.ch](http://www.energie-schweiz.ch) (=> Energia nel mio Cantone => Misure di promozione).

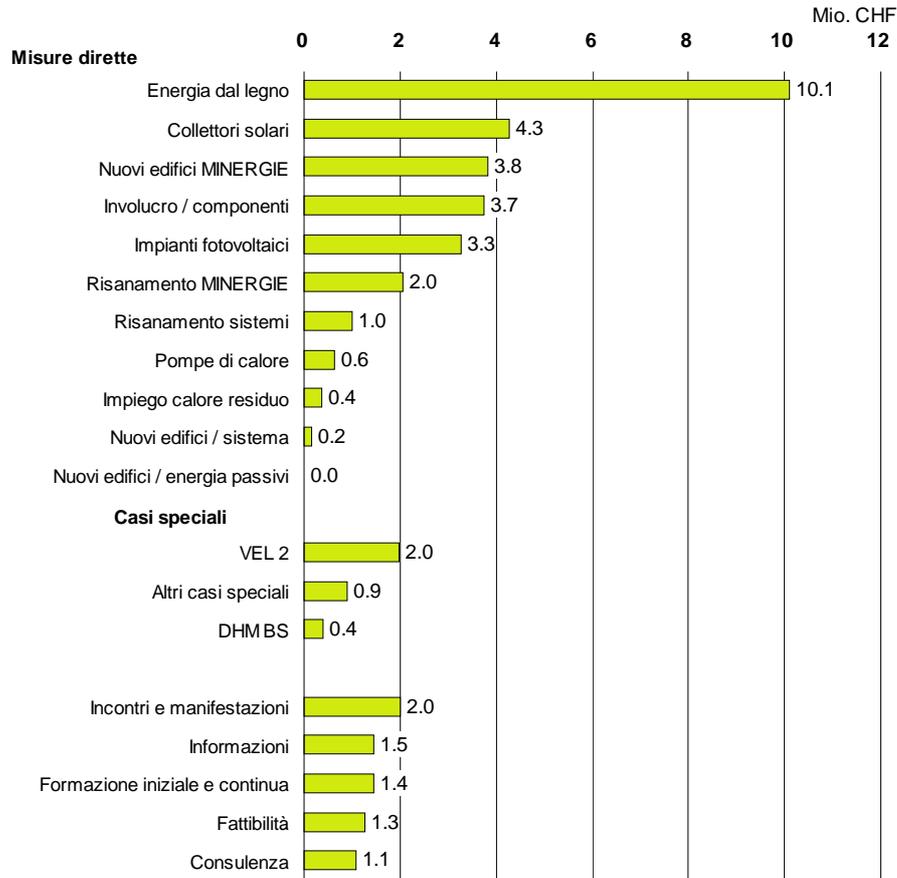
Berna, 9 settembre 2004

**Ufficio federale dell'energia**

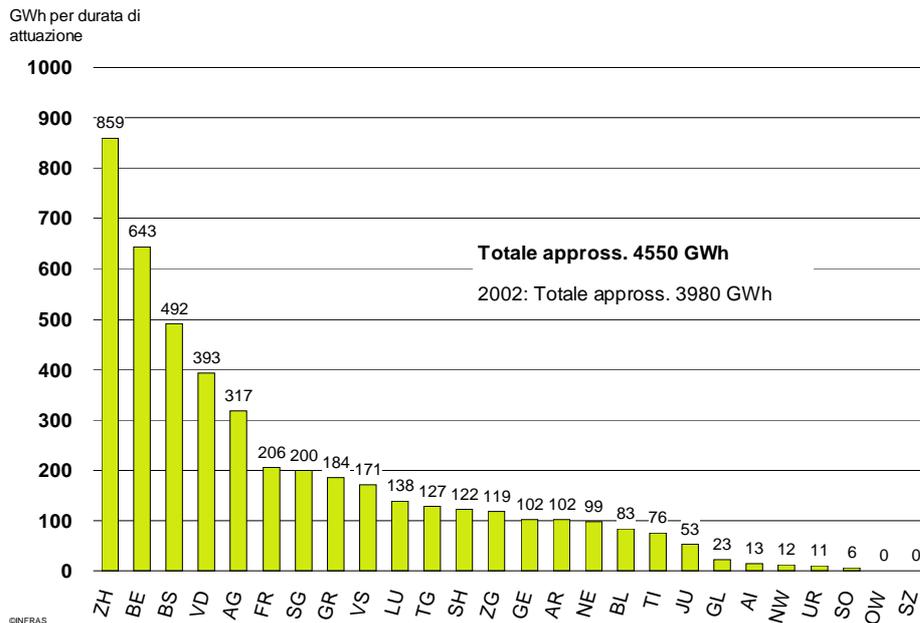
Informazioni: Thomas Jud, Sezione poteri pubblici ed edifici, UFE, tel. 031 322 56 61  
[www.energie-schweiz.ch](http://www.energie-schweiz.ch) => Energia nel mio Cantone => Dossier scientifici  
<http://www.e-kantone.ch/it/bund/studien/default.htm>

Allegati: alcuni grafici tratti dai rapporti

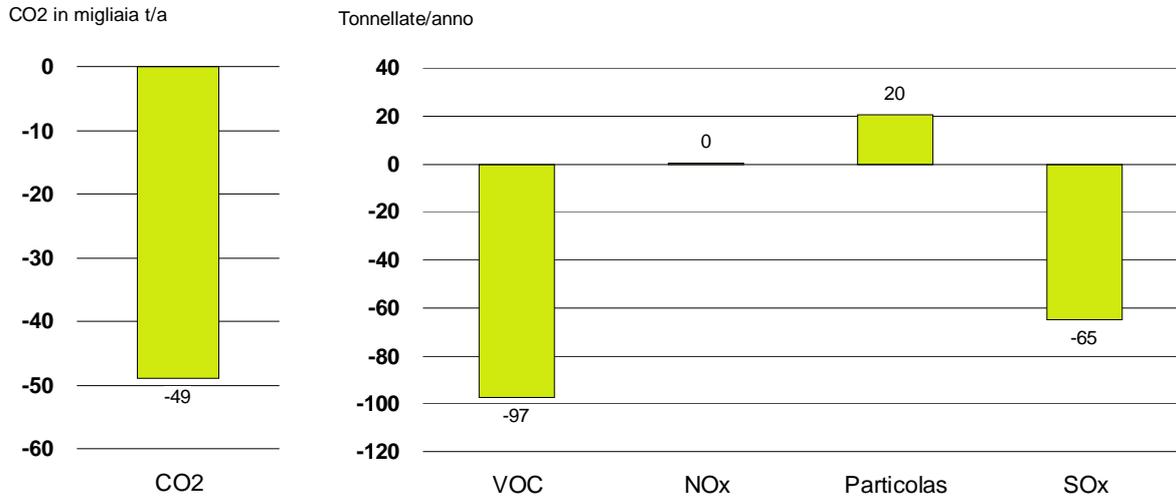
**Figura 1: Somme d'incentivazione versate nel 2003, secondo le misure adottate**



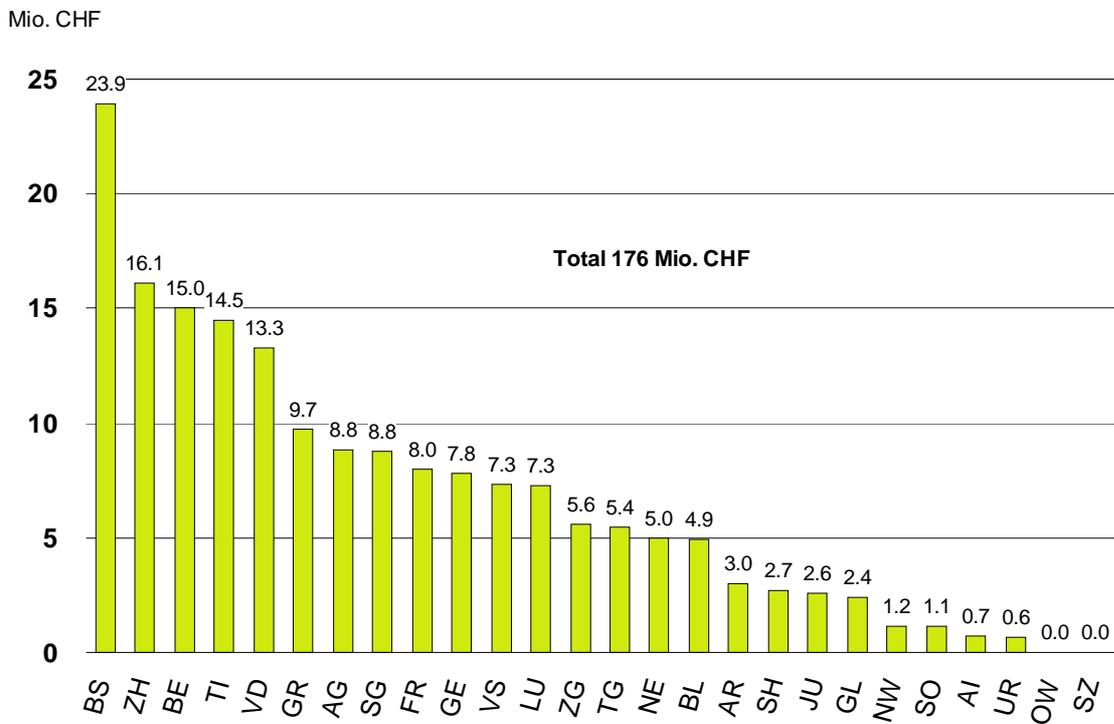
**Figura 2: Efficacia energetica delle misure dirette applicate nei Cantoni nel 2003 (per la durata di attuazione delle misure)**



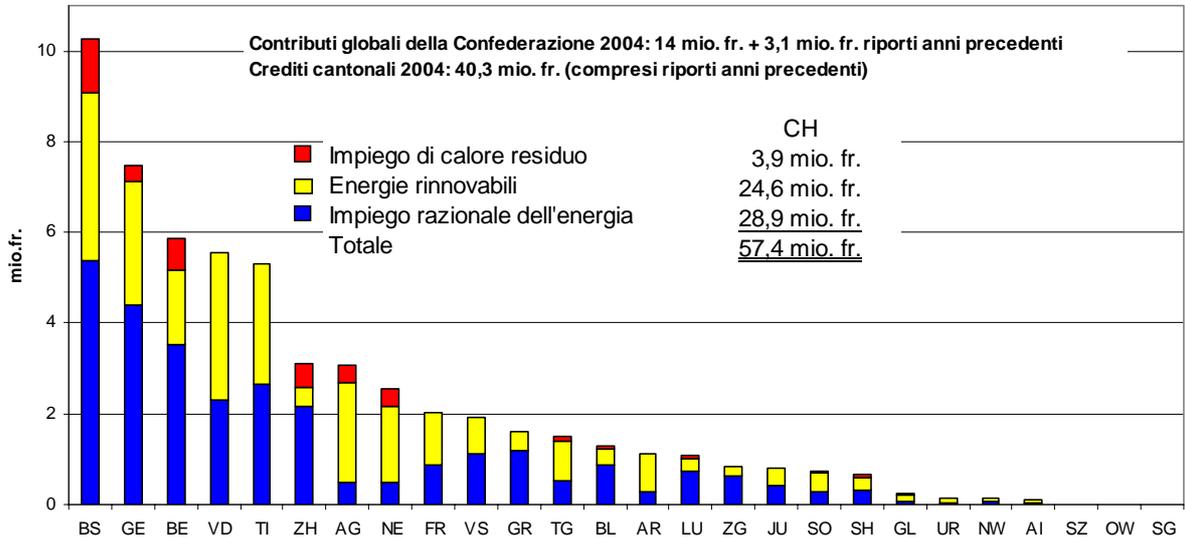
**Figura 3: Ripercussioni dei programmi cantonali d'incentivazione sulle emissioni di CO2 e dei principali agenti inquinanti (compresi i processi precedenti)**



**Figura 4: Investimenti scaturiti nel 2003 dai programmi cantonali d'incentivazione, con effetti sui singoli Cantoni**



**Figura 5: Mezzi finanziari 2004 per le misure d'incentivazione cantonali ai sensi dell'articolo 13 LEne in [mio. fr.]** (budget cantonali che danno diritto a un contributo globale + contrib. globale della Confederazione + riporti anni precedenti) – Ripartizione per settori d'incentivazione



**Figure 6: Ripartizione dei contributi globali 2004 (totale: 14 mio. fr.)**

(i contributi globali non utilizzati nell'anno precedente sono presi in considerazione nel calcolo)

